

# SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

## Auszug aus:

*Las situaciones de todos los días. Mit einer Sammlung authentischer Sprechanlässe die Mündlichkeit fördern*

Das komplette Material finden Sie hier:

[Download bei School-Scout.de](https://www.school-scout.de)







IEA Vocabulario 24 Las situaciones de todos los días Seite 2 von 10

Las situaciones de todos los días. Mit einer Sammlung authentischer Sprechanlässe die Mündlichkeit fördern  
Anne Grunenberg-Abbing & Moritz Majors, Berlin; Illustrationen: Johanna Majors, Berlin

M 1

De compras

 ¡Score!!	Paseo por Mániz, notas que se le han roto los pantalones en el caso entra repentinamente en una tienda y le pide ayuda a la vendedora.	¿Qué región? ¿pasar algo, comprar? ¿el día, el café, cualquier bien, el precio?	¿¿comprar y vender? ¿¿buscar y puede ayuda?
	Estás en el supermercado y quieres comprar algo que solo encuentran en este supermercado. Estás en la caja y quieres pagar, como antes, en un cheque, pero la vendedora dice que no es posible. Pero necesitas ese producto urgentemente y no tienes suficiente dinero en efectivo. Tienes que pagar o una solución.	no tener lo exacto; necesitar volver; pagar una factura; es que, podría	El vendedor: ¿¿pedirle y disculparse? El cliente: ¿¿decir, buscar, argumentar y encontrar una solución?
	Vas de compras con el móvil, pero desde el supermercado no hay aparcamiento. Por eso intentas ir a comprar desde esta tienda. Cuando vuelves te espera una policía que quiere que pagues la multa.	¡Perdón!, es que, tener que, la excepción; argumentar, la pena; ¿¿disculparse, disculparse? ¿¿pedir, insistir?	El vendedor: ¿¿pedirle y disculparse? El cliente: ¿¿disculparse, pagar, argumentar y encontrar una solución?
	Has hecho las compras y fuiste del supermercado notas que has pagado demasiado. Erres otra vez y recibes el dinero.	¡Perdón!, contra; la reclamación; el ticket de compra; la que; quisiera; ignorar algo; la compra; disculparse; el país; por un lado; por otro lado; ¿¿conocer, se queer; el cliente; hablan; en este; comprar algo; el billete; no ser correcto?	El vendedor: ¿¿pedirle y disculparse? El cliente: ¿¿disculparse, argumentar y encontrar una solución?

RAAplus Spanish

**ZIELE**

**Sprechen:** interaktionales Sprechen, mündliche Mediation

**Hörverstehen:** interaktionales Hörverstehen

**Wortschatz und Grammatik:** Wiederholung und Vertiefung bekannter sprachlicher Strukturen anhand authentischer kommunikativer Anlässe

**Soziale Kompetenz:** selbstständiges und kooperatives Arbeiten in Partner- und Gruppenarbeit, Sprachwächter, Einnahme von Rollen und Perspektivenwechsel

**NIVEAU**

je nach situación unterschiedlich, grundsätzlich für jedes Lernjahr geeignet

**DAUER**

je situación 3 bis 7 Minuten

**EINBETTUNG**

Die situaciones eignen sich für die Aufwärmphase oder für den gezielten Einsatz in Abhängigkeit vom jeweiligen Stundeninhalt und der zu fördernden (Teil-)Kompetenz.

**Zum Gegenstand**

Spanisch Leistungskurs, Jahrgangsstufe 12. Es ist die erste Woche nach den Sommerferien, die Schülerinnen und Schüler berichten von ihren Ferienerlebnissen. Victor, ein sehr guter Schüler, erzählt begeistert von seinem Urlaub in Málaga bei einer spanischen Gastfamilie. Seine Gastmutter habe ihm versichert, dass sein Spanisch „muy bueno“ sei, und sie sei zutiefst beeindruckt davon gewesen, dass er in der Schule letztes Halbjahr einen Márquez gelesen hatte. Victor stockt: „Pero un día se me cayó mi toalla del balcón al balcón del vecino de abajo, y no sabía cómo explicar lo que había pasado.“ Staunen, leises Gemurmel und mitfühlend-zustimmendes Kopfnicken der Mitschüler.

Diese frustrierende Unfähigkeit, in bestimmten Alltagssituationen nicht das ausdrücken zu können, was man möchte, war Thema einer Sitzung im Fachseminar Spanisch von Matthias Ruiz Holst (Berlin-Pankow): Lernende der Oberstufe analysieren literarische Texte, aber ihnen fehlen – genauso wie in der Sekundarstufe I – die Worte, wenn sie im Urlaub erklären wollen, dass ihnen das Handtuch auf den Nachbarbalkon gefallen ist.

Diesem Problem schaffen die situaciones de todos los días Abhilfe, und dies im Idealfall bereits ab der Mittelstufe. Es handelt sich um eine Sammlung von unterrichtserprobten und authentischen Sprecherechnissen. Die Schülerinnen und Schüler bewältigen die alltagsnahen Situationen und schulen dabei ihr interaktionales Sprachhandeln. Die situaciones fördern den Redefluss und die Sprachrichtigkeit und erfordern das Erreichen eines Handlungsziels. Und das Beste ist: Die Schülerinnen und Schüler haben Spaß beim Schauspielen und Sprechen üben!

**Tipp:** Die Sammlung versteht sich als Werkzeugkasten, den Sie durch eigene situaciones erweitern können. Für die Modifizierung und Erweiterung verwenden Sie die Word-Version dieses Beitrags, die Sie auf der RAAbits Spanisch CD 10 finden.

**Zur Handhabung und zum Einsatz im Unterricht**

Im Rahmen des Seminars wurden über 70 Sprecherechnisse zusammengetragen, die bestimmten Ortskategorien (zum Beispiel la casa, la discoteca, el instituto) zugeordnet sind. Darüber hinaus kann die Lehrkraft nach der zu fördernden Teilkompetenz (M 17) des interaktionales Sprechens suchen; wobei es in der Natur der Sache liegt, dass sich bei fast allen situaciones Teilkompetenzen überschneiden. Die Kategorisierung ermöglicht es, schnell und gezielt die passende situación für das jeweilige Unterrichtsziel zu finden.

Für jeden Sprecherechnis wurden passende Illustrationen kreiert. Diese stellen aufgrund ihres Wiedererkennungswerts eine große Hilfe beim Auffinden des zu übenden Rederechnisses dar: Wer alle situaciones einmal gelesen hat, wird die gesuchte anhand der Grafik leicht wiederfinden. Auch für die Schülerinnen und Schüler sind die Bilder von Vorteil, da sie das Gesprächsthema schnell erkennen lassen.

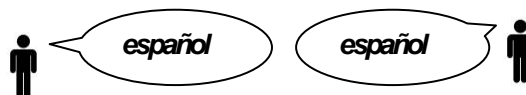
Eine Bildbeschreibung als erster Impuls bietet sich an. Zudem erhalten visuelle Lerntypen einen für sie wichtigen Zugang zur jeweiligen situación.

Die situaciones sind tabellarisch aufgebaut: die Illustration, eine kurze Beschreibung, Redemittel bzw. Vokabelhilfen und die Angabe der Teilkompetenzen. Die Lehrkraft präsentiert sie mithilfe einer Folienkopie am Overheadprojektor.

Die tabellarische Darstellung ist auch ein Instrument zur Differenzierung: Sind die Lernenden erst mit dem Schema vertraut, greifen sie während der Sprechphase erfahrungsgemäß selbstgesteuert mehr oder weniger darauf zurück, je nach ihrem Bedarf an Redemitteln.

Die situaciones bieten sich insbesondere in warming-up-Phasen von 3 bis 7 Minuten Dauer an. Sie können aber auch – in Abhängigkeit vom jeweiligen Stundeninhalt und der zu fördernden Teilkompetenzen – in anderen Unterrichtsphasen eingesetzt werden. Hinsichtlich der Sozialform und Förderintention der Lehrkraft gibt es zwei alternative Szenarien:

1. **Rollenspiel:** Zwei Lernende arbeiten zusammen, jeder übernimmt eine Rolle. (In Ausnahmefällen treten drei Personen in einer situación auf, diese sind mit drei Männchen in der letzten Spalte der Tabelle gekennzeichnet.)



**Mögliche Erweiterung:** Ein dritter Schüler oder eine Schülerin begleitet das Rollenspiel als „Sprachwächter/-in“. Ausgestattet mit Hilfsmitteln wie einem Wörterbuch oder einer Grammatik wacht sie oder er über die korrekte Verwendung der sprachlichen Mittel. Im Anschluss an das Gespräch gibt der Sprachwächter seinen Mitschülern Feedback (innerhalb etwa einer Minute).

2. **Mündliche Mediationsaufgabe:** Drei Lernende arbeiten zusammen, wobei einer nur Spanisch spricht, der zweite nur Deutsch und der dritte als Sprachmittler beide Sprachen verwendet. Dieses Szenario motiviert besonders, weil die Schülerinnen und Schüler ähnliche Situationen aus dem Urlaub kennen. Diese mündliche Mediationsaufgabe eignet sich außerdem gut als Vorbereitung auf eine schriftliche Sprachmittlung.



Währenddessen übernimmt die Lehrkraft die Rolle des Moderators, der in die situación einführt. Die selbstständigen Arbeitsphasen der Schülerinnen und Schüler bieten dann die Möglichkeit zur individuellen Diagnostik. Diese kann sich auf drei Aspekte beziehen:

- das Erreichen des Handlungsziels,
- den Redefluss,
- die sprachliche Richtigkeit.

Lernende und Lehrkraft können dabei eigene Schwerpunkte setzen und im Vorfeld vereinbaren. Es empfiehlt sich, sich zur Diagnostik auf Augenhöhe der Schülerinnen und Schüler zu begeben und die Konversation als stiller Zuhörer zu verfolgen. Individuelle Fehler des Lernenden bei sprachlichen Strukturen sowie der individuelle Förderbedarf lassen sich so gut erfassen. Als Rückmeldung an den Lernenden hat sich die Weitergabe schriftlicher Notizen, die die Lehrkraft während dieses Prozesses anfertigt, als sinnvoll erwiesen.

Im Anschluss an die Partner- bzw. Gruppenarbeit bietet sich eine kurze Plenumsphase an, in der verschiedene Lösungswege umrissen werden. Auf diese Weise wird die Arbeit der Schülerinnen und Schüler gewürdigt und abschließende Fragen können geklärt werden.

# SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

**Auszug aus:**

*Las situaciones de todos los días. Mit einer Sammlung authentischer Sprechanlässe die Mündlichkeit fördern*

Das komplette Material finden Sie hier:

[Download bei School-Scout.de](https://www.school-scout.de)







IEA Vocabulario 24 Las situaciones de todos los días Seite 2 von 10

Las situaciones de todos los días. Mit einer Sammlung authentischer Sprechanlässe die Mündlichkeit fördern  
Anne Grunenberg-Abbing & Moritz Majors, Berlin; Illustrationen: Johanna Majors, Berlin

M 1

De compras

 ¡Score!!	Paseo por Mániz, notas que se le han roto los pantalones en el caso entra rápidamente en una tienda y le pide ayuda a la vendedora.	¿Qué región? ¿pasar algo, comprar? ¿el día, el café, cualquier bien, el precio?	¿¿comprar y vender? ¿¿buscar y pedir ayuda?
	Estás en el supermercado y quieres comprar algo que solo encuentran en este supermercado. Estás en la caja y quieres pagar, pero allí no hay ningún otro vendedor dice que no es posible. Pero necesitas ese producto urgentemente y no tienes suficiente dinero en efectivo. ¿Tienes que pagar o una solución?	no tener lo visto; necesitar volver; pagar una factura; es que, podría	El vendedor: ¿¿pedir y disculparse? ¿¿decidir? ¿¿buscar y encontrar una solución?
	Vas de compras con el móvil, pero desde el supermercado no hay aparcamiento. Por eso intentas ir a casa, pero está prohibido. Cuando vuelves te espera una policía que quiere que pagues la multa.	¡Perdón!, es que, tener que, la excepción; aparcamiento, la pena; ¿¿hacer la multa, sor poder, pagar? ¿	El vendedor: ¿¿pedir y disculparse? ¿¿disculparse? ¿¿explicar tus ideas? ¿¿disculdar? ¿¿buscar argumento y encontrar una solución?
	Has hecho las compras y fuiste del supermercado notas que has pagado demasiado. Erres otra vez y recibes el dinero.	¡Perdón!, contra; la reclamación; el ticket de compra; la que; quisiera; ignorar algo; la compra; comprar; la tienda; disculpare; el país; por un lado; por otro lado; ¿¿por consiguiente? ¿¿cuando? ¿¿cliente? ¿¿hablar? ¿¿vender? ¿¿comprar algo, el billete, no ser correcto?	El vendedor: ¿¿pedir y disculparse? ¿¿disculpare? ¿¿disculdar? ¿¿buscar argumento y encontrar una solución?

RAMA Spanish